

Seria: **11K** **CONTRACT DE PRESTĂRI SERVICII**
nr. _____ din data de _____

Se completează de CODECS:
Nr. intern CODECS București:
Cod KA:

1. PĂRȚILE CONTRACTANTE

a) **S.C. CODECS S.A.** cu sediul în București, str. Agricultori 37-39, sector 2, cod poștal 021482, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/25535/1993, cod de înregistrare fiscală nr. RO4899270, capital social subscris și vărsat 99.998 lei (RON), cont bancar nr. **RO19BRDE441SV17920984410** deschis la **BRD Sucursala Policolor, București**, unicul deținător român al licenței Open University Business School din Marea Britanie, reprezentată prin **Radu Dan Mihăescu - Președinte Director General**, și **Marian Ghinea - Manager Vânzări**, denumită în continuare **Prestator** și

Notă: Se va completa numai una dintre pozițiile b) sau b1), după cum urmează:

- b) numele organizației care sponsorizează cursantul (cursanții) **sau**,
- b1) numele persoanei care se înscrie la curs, în cazul în care aceasta își suportă singură cheltuielile.

b) Organizația _____ cu sediul în _____ str. _____ nr. _____, bl. _____, sc. _____, et. _____, ap. _____, cod poștal _____ jud./sector _____ tel. _____ fax _____, email _____ înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. _____ cod fiscal _____ cont bancar IBAN nr. ____ / ____ / ____ / ____ / ____ / ____ / ____ / deschis la _____ având capitalul social de _____ (mii lei), reprezentată prin _____, având funcția de _____, denumită în continuare **Beneficiar**,

sau

b1) Nume _____ Prenume _____ născut(ă) la data de __ / __ / ____ domiciliat(ă) în _____ str. _____ nr. _____ bl. _____ sc. _____ ap. _____ jud./sector _____ cod poștal _____ având C.I. seria __ nr. _____, eliberat de _____ la data de __ / __ / ____ cod numeric personal (CNP) _____ denumit(ă) în continuare **Beneficiar**.

2. OBIECTUL CONTRACTULUI

Asigurarea de către **Prestator** – ca unic deținător român al licenței Open University Business School din Marea Britanie – de asistență către **Beneficiar** în cadrul programului de Master of Business Administration (MBA) prezentat de Open University Business School în România. Prestatorul este împuternicit de Open University Worldwide Ltd. din Marea Britanie să ofere această asistență prin “Agreement for the supply of services to the Master of Business Administration (MBA) Programme of the Open University Business School” din 2 Martie 1999.

3. DURATA CONTRACTULUI

Contractul se încheie pe durata desfășurării cursului, conform calendarului acestuia, adică pe perioada:

4. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

a) OBLIGAȚIILE PRESTATORULUI

4.1 Prestatorul se obligă:

4.1.1 să faciliteze înscrierea la OU Business School la cursul a următorilor cursanți:

1.	6.
2.	7.
3.	8.
4.	9.
5.	10.

4.1.2 să pună la dispoziția Beneficiarului fișa de înscriere la cursul din cadrul programului de Master of Business Administration (MBA) prezentat de Open University Business School în România;

- 4.1.3 să pună la dispoziția Beneficiarului informații referitoare la plata taxei de curs (valoarea taxei, contul și banca în care se va face plata acestei taxe);
- 4.1.4 să informeze cursantul asupra locului, datei și orei de desfășurare a tutorialelor și a Școlii Rezidențiale;
- 4.1.5 să trimită fișa de înscriere a cursantului la Open University Business School din Marea Britanie;
- 4.1.6 să livreze către cursant pachetul de curs, cel mai târziu la data primului tutorial; în funcție de condițiile concrete de execuție și expediere materialele de curs pot fi livrate și în tranșe la fiecare tutorial;
- 4.1.7 să organizeze și să asigure logistica pentru desfășurarea tutorialelor cursului;
- 4.1.8 să păstreze confidențialitatea asupra informațiilor cuprinse în lucrările cursanților și asupra notelor acestora la lucrări și examen. (**NB:** numai în cazul cursanților sponsorizați, la cererea firmei sponsor, se vor comunica rezultatele acestora);
- 4.1.9 să transmită la Open University Business School din Marea Britanie două exemplare originale ale Agreementului cu Open University Worldwide Ltd., semnate și ștampilate de către **Beneficiar**, pentru cursurile și cursanții menționați în prezentul contract și să returneze Beneficiarului un exemplar original al respectivului Agreement, semnat de reprezentanții Open University Worldwide Ltd., în termen de maxim 3 luni de la data de începere a cursului.
- 4.1.10 să pună la dispoziția Beneficiarului persoană juridică română copia legalizată a Certificatului de rezidență, emis de către instituția fiscală din Marea Britanie pentru Open University Worldwide Ltd., valabil pentru anul în care se efectuează plata externă a cursurilor menționate în prezentul contract.

b) OBLIGAȚIILE BENEFICIARULUI

4.2. Beneficiarul se obligă:

- 4.2.1 să completeze corect fișa de înscriere a cursantului și să o returneze Prestatorului până la data de **23 Septembrie 2011**.
- 4.2.2 să verifice din timp dacă toate documentele necesare înscrierii au fost luate în evidență și au fost trimise la Prestator până la data de **23 Septembrie 2011**;
- 4.2.3 să plătească direct către Open University Worldwide Ltd. taxa de curs în sumă de**GBP/ cursant**:
 - integral** – în cazul persoanelor juridice sau
 - în două rate** – numai în cazul persoanelor fizice
 În această sumă este inclusă și contravaloarea Școlii Rezidențiale, **dar nu este inclus transportul la și de la Școala Rezidențială** care va avea loc în Europa la o locație care va fi anunțată ulterior de către de Open University Business School. Obligația asigurării transportului la și de la Școala Rezidențială revine exclusiv Beneficiarului.
- 4.2.4 în cazul plății în două rate, să achite suma deGBP/ cursant după cum urmează:
 - rata 1 - în valoare deGBP - până la data de **23 Septembrie 2011** și
 - rata 2 - în valoare deGBP – până la data de **10 Decembrie 2011**.
- 4.2.5 Să facă plata taxei de curs, conform legislației românești în vigoare, în contul:

Open University Worldwide Ltd.

IBAN No. GB 02 NWBK 6014 5501 9225 80

Swift No: NWBK GB 2L

Deschis la: **National Westminster Bank Ltd.**

215 Queensway, Milton Keynes, MK2 2EQ,

United Kingdom

Valoarea totală a contractului este de _____ GBP.

Plata se va face în lire sterline, direct în contul Open University Worldwide Ltd, iar toate **taxele și spezele bancare vor fi suportate de către Beneficiar.**

- 4.2.6 să transmită Prestatorului **dovada achitării taxei de curs** sau a **ratei 1** până la data de **30 Septembrie 2011** la adresa de mail sas@codecs.ro sau la numărul de fax. 021-252.56.13.
- 4.2.7 **să se informeze din timp asupra datei de începere a cursului și a locului de desfășurare a primului tutorial.** Pentru a primi corespondența și a fi informat din timp asupra unor detalii administrative, cursantul va pune la dispoziția Prestatorului date **corecte și complete** cu privire la adresă, mail și telefoanele unde poate fi contactat;
- 4.2.8 să respecte datele limită de trimitere a lucrărilor conform programului de curs oferit de Open University Business School;
- 4.2.9 să participe la una din Școlile Rezidențiale organizate de Open University Business School la datele și locațiile (**în Europa**) care vor fi anunțate ulterior;
- 4.2.10 odată anunțată opțiunea de participare la Școala Rezidențială a cursului, să nu-și modifice această opțiune, indiferent de motivele invocate;
- 4.2.11 să pună la dispoziția CODECS două exemplare semnate și ștampilate în original ale Agreementului încheiat de **Beneficiar** cu **Open University Worldwide Ltd.**, pentru cursurile și cursanții menționați în prezentul contract, până la data de **23 Septembrie 2011**;
- 4.2.12 Beneficiarul persoana juridică română menționată la pct. b. va lua toate măsurile în vederea depunerii documentației aferente către autoritățile românești avizate pentru eliberarea **Certificatului Fiscal** privind

- atestarea impozitului plătit conform Convenției de evitare a dublei impuneri, încheiată între România și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord;
- 4.2.13 Beneficiarul persoană juridică română va transmite către CODECS Certificatul sus menționat cel târziu până la data de finalizare a cursului, care va fi înaintat ulterior de CODECS către Open University Worldwide Ltd.;

5. RĂSPUNDERI, RESPONSABILITĂȚI, PENALIZĂRI

- 5.1 În cazul în care cursantul se retrage de la curs după achitarea taxei de curs, Beneficiarul nu va avea nici o pretenție asupra sumelor avansate în contul Open University Worldwide Ltd. Taxa de curs nu va putea fi înapoiată Beneficiarului indiferent de motivele invocate;
- 5.2 Materialele de curs vor fi livrate către cursanți numai pe baza documentelor care atestă efectuarea plății integrale a cursului (sau a primei rate în cazul persoanelor fizice);
- 5.3 În cazul neachitării la timp a taxelor sau în cazul retragerii de la curs, atât Prestatorul, cât și Open University Business School sunt absolviți de obligația acordării serviciilor de instruire și a certificatului/diplomei către cursant;
- 5.4 Cursanții se obligă să trimită lucrările cursului, conform datelor limită precizate în calendarul de curs; orice întârziere duce la imposibilitatea notării lucrării în timp util, deci la neluarea acesteia în considerare;
- 5.5 Prezența cursanților la Școala Rezidențială este obligatorie. Nu se admite prezența însoțitorilor la Școala Rezidențială.
- 5.6 Prezența la examen este obligatorie. Cursantul poate participa la examen dacă:
- este achitată taxa de curs,
 - a obținut o medie ponderată de minim 40 la evaluarea pe parcurs (TMA);
 - a participat la Școala Rezidențială a cursului.
- 5.7 Pentru absolvirea cu succes a cursului, cursantul trebuie să obțină un punctaj minim de 40 la lucrarea de examen;
- 5.8 Alocarea cursantului în cadrul unei grupe de studiu se face de către Open University Business School. Prestatorul este exonerat de orice răspundere în acest sens.
- 5.9 Forța majoră apără părțile de neîndeplinirea contractului.

6. LITIGII

- 6.1 Eventualele litigii vor fi rezolvate pe cale amiabilă. În cazul în care soluționarea pe cale amiabilă eșuează, litigiul este de competența instanțelor judecătorești din București.

7. PROPRIETATEA INTELECTUALĂ

- 7.1 Toate drepturile decurgând din proprietatea intelectuală asupra cursului, modelelor, schițelor, planșelor, precum și a oricărui material scris, audio, video sau program folosit în cadrul cursului aparțin lui Open University Business School.
- 7.2 Este interzisă orice reproducere, de orice fel, prin orice mijloace, a materialelor menționate anterior. În cazul în care Beneficiarul încalcă această obligație, el va răspunde în condițiile Legii nr. 8/1996 privind drepturile de autor și drepturile conexe.

8. DISPOZIȚII FINALE

- 8.1 Părțile declară că între ele nu a mai intervenit nici o altă înțelegere și că prezentul contract este singurul contract intervenit între Prestator și Beneficiar.
- 8.2 Orice alte declarații/acorduri anterioare, indiferent dacă sunt în formă scrisă sau orală, nu produc nici un fel de efecte juridice între părți decât în măsura în care sunt incluse și în prezentul contract.
- 8.3 Transmiterea obligațiilor contractuale către un nou Beneficiar este admisă doar în condițiile în care facturile emise anterior pe numele Beneficiarului, pe baza prezentului contract, sunt achitate, a fost încheiată o Convenție de Incetare a prezentului Contract și se semnează de către CODECS și noul Beneficiar un nou "Contract de prestări servicii" pentru sumele scadente ulterior acestei preluări.
- 8.4 Prezentul contract s-a încheiat în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

CODECS S.A.

Radu Dan Mihăescu
Președinte Director General

Marian Ghinea
Manager Vânzări

Organizația (Numele contractantului)

Funcția _____

Semnătura _____

Ștampila organizației